

مدونة قواعد السلوك المهني

جدول المحتويات

المحتويات

		رسالة العضو المنتدب والرئيس التنفيذي	3
		1. مقدمة	4
		ما هي مدونة قواعد السلوك المهني؟	4
		نبذة عن شركة "القبضة" (ADQ) والقيم التي تعتنقها	4
		على من تنطبق هذه المدونة؟	4
		كيفية تطبيق المدونة	5
		ماذا يحدث إذا قام شخص ما بخرق المدونة؟	5
		2. كيفية التعامل مع الآخرين والتصرف معهم	6
		الاحترام والتعاون	6
		الصحة والسلامة والبيئة	7
		العمل مع الجهات الخارجية	8
		العمل مع الموظفين العموميين	9
		الاتصالات الخارجية	10
		تضارب المصالح	11
		الهدايا والضيافة والترفيه	12
		مكافحة الرشاوي والفساد	13
14	3. كيفية حماية أصولنا		
14	الحفاظ على أصول الشركة		
15	موارد تكنولوجيا المعلومات والأمن السيبراني		
16	الملكية الفكرية		
17	المعلومات السرية		
18	الحفاظ على السجلات والمستندات والضوابط		
19	4. كيفية مباشرة أعمالنا		
19	قوانين المنافسة		
20	قوانين التجارة الدولية		
21	التداول بناءً على معلومات داخلية		
22	مكافحة غسيل الاموال		
23	اللوائح الخاصة بقطاعات شركات القبضة		
24	5. الرسائل الختامية		
24	كيفية تنفيذ المدونة		
25	كيفية الإبلاغ عن المخاوف		
27	التعريفات		

رسالة العضو المنتدب والرئيس التنفيذي



ونفتخر بأننا ندعم "ثقافة المكاشفة"، فإذا ساورك الشكّ حول صحة أيّ إجراء، لا تتردد وقم بالتواصل مع فريق الشؤون القانونية والامتثال للحصول على الإرشادات

ونودّ أن نوجّه الشكر الجزيل لكم على دعمكم الدائم والتزامكم باتباع توجيهات مدوّنة قواعد السلوك المهني بروحها ونصّها.

محمد حسن السويدي

العضو المنتدب والرئيس التنفيذي

"القابضة" (ADQ)

وإنّ المحرك الأساسي لنا هو قيمنا، فشركتنا تؤمن بقيم الدافعية والمساءلة والتعاون وسرعة الأداء، ومن الجوانب الأساسية لقيمة المساءلة؛ التزامنا الدائم بالنزاهة، حيث أن أيّ قرار نتخذه يجب أن يعكس جلياً تلك القيم الأخلاقية التي نعتنقها؛ فالنزاهة التزام يقودنا لتطبيق المعايير المحددة في القوانين والانظمة والتفوّق عليها، ويساعدنا من التأكد من اتخاذنا لأفضل القرارات الأخلاقية في أيّ موقف نتعرّض له.

تنصّ مدوّنة قواعد السلوك المهني هذه على المبادئ التي ترشدنا حتى:

- يتمكّن كل فرد منّا من معرفة تلك المبادئ وفهمها وتطبيقها في عملنا اليومي، بغضّ النظر عن الوظيفة التي نشغلها أو منصبنا في الشركة.
- نتحمّل جميعاً المسؤولية عن ضمان السلوكيات المهنية لشركة "القابضة" (ADQ) ومعاييرها الأخلاقية والتأكد من أنه لا تشوبها أيّ شائبة.
- ومن الجدير بالذكر أنّ جميع العاملين لدى "القابضة" (ADQ)، والشركات التابعة لها، والمستشارين المتعاملين معها تنطبق عليهم المعايير نفسها، حتى نحافظ على مصداقيتنا والتزامنا تجاه الأشخاص والشركاء والمساهمين.

إنّ شركتنا تشجع على تأسيس القيم عن طريق تطوير نظم بيئية بارزة في مختلف القطاعات ترسي ثقافة حسن الأداء لدى جميع الشركات التابعة لنا، ومن خلال شراكتنا الإستراتيجية مع حكومة أبوظبي.



ما هي مدونة قواعد السلوك المهني؟

- **المرونة:** نسعى دائماً لإيجاد أفضل الطرق في أداء عملنا، ونقوم بمواكبة كافة التطورات ومتابعة التغييرات لوضع أفضل المعايير الجديدة.

على من تنطبق هذه المدونة؟

تنطبق المدونة على كل شخص يعمل لدينا أو معنا أو يمثل شركة "القابضة" (ADQ) أو أي من شركاتها، بغض النظر عن منصب هذا الشخص أو دوره أو مكانته أو خبرته أو علاقته الرسمية مع شركة "القابضة" (ADQ). وتتوقع شركة "القابضة" (ADQ) من الجهات الخارجية مثل الموردين والمستشارين وشركاء الأعمال أن يتبعوا روح المدونة وأن يمتثلوا لمبادئها.

نشجع الشركات التابعة للـ "القابضة" (ADQ) على إصدار مدونات قواعد سلوك مهني إضافية ومفصلة ومخصصة لها، لتوجيه تطبيق المعايير الأخلاقية على نحو أفضل يتفق مع مدونة "القابضة" (ADQ)، وفي حال وجود أي تناقضات بين التوجيهات الواردة في مدونة قواعد السلوك الخاصة بشركة "القابضة" (ADQ)، والإرشادات التي تصدرها شركتكم، يرجى اتباع أكثرها صرامة للحفاظ على أعلى درجات النزاهة.

وتدعم هذه المدونة التطبيق اليومي لقيم "القابضة" (ADQ) وترسي الأساس لجميع سياساتها وإجراءاتها التي تعكس المبادئ الواردة في المدونة. كما تضع المدونة الحد الأدنى للمعايير التي يجب أن نراعيها في سلوكنا المهني، وتمكّننا من النمو من خلال العمل معاً بشكل أخلاقي لتحقيق أهدافنا.

نبذة عن "القابضة" (ADQ) والقيم التي تعتنقها

شركة أبوظبي التنموية القابضة ش. م. ع هي شركة قابضة أسستها حكومة أبوظبي عام 2018 وهي المساهم الوحيد فيها. وفي كل أرجاء هذه المدونة سوف يشير مصطلح "شركة القابضة (ADQ)" إلى شركتنا (المعروفة قانوناً باسم "شركة أبوظبي التنموية القابضة ش. م. ع") والشركات التابعة لها، التي تملك شركة "القابضة" (ADQ) فيها نسبة تتجاوز 50% من ملكيتها أو تسيطر على إدارتها.

قيم "القابضة" (ADQ) تشكل هويتها كشركة. وتميز "القابضة" (ADQ) بالصفات التالية:

- **الهمة:** تنطوي طريقتنا في إدارة أعمالنا التجارية على التركيز الشديد وسرعة الأداء
- **المسؤولية:** نؤدي عملنا بطريقة عادلة ومسؤولة، ونحاسب أنفسنا ونتصرف ونتعامل بنزاهة
- **التعاون:** نعمل بالتعاون مع شركائنا وأصحاب المصلحة والشركات التجارية من أجل تحسين الفرص وإزالة العوائق وزيادة معدلات الكفاءة

تمثل مدونة قواعد السلوك المهني ("المدونة") في شركة "القابضة" (ADQ) معايير السلوك الأخلاقي والتصرفات المتوقعة من كل شخص يعمل لدى "القابضة" (ADQ) أو يتعامل معه.

كيفية تطبيق المدونة



تقع على عاتق كل شخص المسؤولية الفردية في قراءة المدونة وفهمها واتباعها في كل المواقف.

وإذا كانت الإجابة "لا" على أي من الأسئلة المطروحة أعلاه، يجب عليك أن تمتنع عن التصرف بهذا الشكل، ومراجعة ممثل الامتثال أو الممثل القانوني في شركتك

ماذا يحدث حال قيام شخص ما بخرق قواعد المدونة؟

في البداية، يتم التحقيق والتأكد من وجود أي خرق محتمل للمدونة، وفي حال ثبوت وقوع خرق ما، من الممكن اتخاذ إجراء تاديبى أو إجراء قانوني أو كليهما ضد الأشخاص المسؤولين أو ضد الجهة الخارجية المسؤولة عن الخرق.

في حال الاشتباه بوجود خرق لمدونة قواعد السلوك المهني، يُرجى الرجوع إلى قسم "كيفية الإبلاغ عن المخاوف" من هذه المدونة.

ومن الوارد أن تتم مراجعة المدونة من وقت لآخر، لذا يجب على القارئ التأكيد من الرجوع إلى أحدث إصدار للمدونة على موقع شركة "القبضة" (ADQ).

وفضلاً عن المدونة، تنطبق سياسات وإجراءات أخرى تتعلق بالامتثال في شركة "القبضة" (ADQ)، ويتوجب الالتزام أيضاً بتلك السياسات والإجراءات والرجوع إليها وفق ما يلزم وعند الضرورة.

وبرغم أنّ المدونة تبين جميع المواضيع الرئيسية لمتطلبات الامتثال الخاصة بشركة "القبضة" (ADQ)، إلا أنّها لا تغطي كل موقف عملي أو معضلة قد تواجهها عند أداء عملك اليومي. وإذا انتابتك الشكوك حول الطريقة الصحيحة للتصرف والتعامل مع أي مخاطر تتعلق بالسلوك، عليك طرح الأسئلة التالية على نفسك:

- هل هذا السلوك قانوني؟
- هل يبدو أنه صحيح؟
- هل يتوافق مع القيم التي تتبناها شركة "القبضة" (ADQ)؟
- هل يحقق مصالح شركة "القبضة" (ADQ)؟
- هل سأشعر بالارتياح في حال قرأتها في الجريدة أو عند إطلاع الفريق الإداري حول هذا السلوك خلال اجتماع ما؟

كيفية التعامل مع الآخرين والتصرف معهم

الاحترام والتعاون



النجاح المستدام يعتمد على الاحترام والتعاون بين الأفراد.

- احترم المعايير الثقافية الإماراتية والتي تشمل طريقة ارتداء الملابس والسلوكيات وقم باستخدام اللغة المهنية والمهذبة.
- امثل لجميع السياسات والإجراءات المعمول بها لدى شركة "القابضة" (ADQ) مثل سياسة الموارد البشرية والمراسلات والسياسة القانونية وسياسة الامتثال.
- لا تتجاهل السلوكيات التي تتعارض مع هذه القواعد.

لذا تحرص شركة "القابضة" (ADQ) على وجود بيئة عمل تحترم وتقدر عمل كل فرد بالتساوي. ونؤكد بأن شركتنا لا تتسامح على الإطلاق مع أي شكل من أشكال العنصرية أو التحرش أو السلوك المسيء مهما كان نوعه.

وتقف شركتنا بالمرصاد لمجابهة أي شكل من أشكال العمالة الجبرية والالزامية وعمالة الأطفال. وتقع مسؤولية الحفاظ على بيئة العمل على عاتق جميع الأشخاص الذي يعملون لدى شركة "القابضة" (ADQ) او معها.

كيف يجب أن تتصرف؟

- عامل كل من حولك بإنصاف واحترام .
- قدّم الدعم للآخرين وشارك النجاح مع زملائك .
- خُذ آراء الآخرين بعين الاعتبار وتواصل معهم تواصلًا فعالاً.
- مدّ يد العون للآخرين لتعليمهم طريقة إنجاز المهام بالطريقة المثلى.
- تحلّ بالنزاهة وتحمل المسؤولية المتعلقة بأعمالك
- احترم ساعات العمل المعتادة وحاول دائماً تقديم أفضل ما لديك أثناء وجودك في العمل.

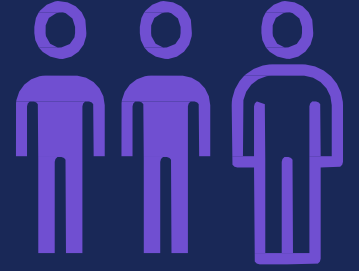
الصحة والسلامة والبيئة



على الجميع تحمّل مسؤولية تطبيق تلك المعايير من خلال الالتزام بالمتطلبات والتبليغ عن أيّ حوادث أو مخاطر.

كيف يجب أن تتصرّف؟

- تلتزم شركة "الفاضة" (ADQ) بتطبيق متطلبات القوانين واللوائح المتعلقة بصحة وسلامة العاملين لديها وبحماية البيئة والتفوق في تطبيقها.
- احرص على أداء جميع الأعمال بأمان واتباع تعليمات بيئة العمل الآمنة.
- اتخذ جميع الإجراءات التصويبية الموصى بها في مجال الصحة والسلامة والبيئة.
- استخدم معدات الوقاية الشخصية كلما لزم الأمر.
- شجع الموردين العاملين معنا على اتباع معاييرنا المتعلقة بالصحة والسلامة والبيئة.
- لا تتسامح مع أي زميل يعمل تحت تأثير المخدرات أو الكحول .
- التزم بجميع السياسات والإجراءات المعمول بها في مجال الصحة والسلامة والبيئة.
- احترم توجيهات الحفاظ على البيئة المستدامة.
- احرص دائماً على إجراء تقييم للأثر البيئي المحتمل في الأعمال التي تباشرها.
- عليك بالحدّ من استغلال الموارد كلما أمكن ذلك.



العمل مع الجهات الخارجية

- تأكد من الحصول على الموافقات الضرورية قبل التعاون مع أي جهات خارجية.
- أثناء التعاون مع الموردين والعملاء، عليك معاملتهم بإنصاف وبشكل أخلاقي.
- عليك بحماية سرية معلومات شركة "القايزة" (ADQ) والجهات الخارجية التي تتعامل معها.
- امثل لجميع السياسات والإجراءات المعمول بها لدى الشركة المتعلقة بالشراء.

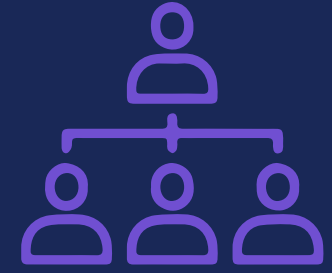
تنشأ علاقات العمل التجارية مع الجهات الخارجية (مثل الموردين والاستشاريين والعملاء وخلافه) لتعزيز قدرة شركة "القايزة" (ADQ) على إدارة أنشطتها بكفاءة وفاعلية، ونقوم باختيار الموردين الذين نتعامل معهم بناء على أسس تتسم بالنزاهة والشفافية. وتدعم وتحترم شركة "القايزة" (ADQ) الأنظمة الدولية المعنية بالحصول على المواد الخام، والتي تتعلق بالمعادن التي قد تستخدم لتمويل الصراعات المسلحة.

كيف يجب أن تتصرف؟

- عليك بذل الجهد اللازم للتأكد من أننا نعمل مع جهات خارجية تتحلّى بحسن السمعة والأخلاق، وتلتزم باتباع مبادئ مدونة شركة "القايزة" (ADQ) وجميع القوانين واللوائح ذات الصلة.
- في حال مشاركتك في عمليات الشراء، تأكد أنّ تلك العمليات تتسم بالإنصاف والشفافية.
- عليك أن تختار الموردين على أساس الجدارة والتنافسية.
- تجنّب حالات تعارض المصالح الفعلية أو المحتملة (يُرجى الرجوع إلى قسم "تضارب المصالح").
- عليك احترام القوانين والأنظمة المتعلقة بالشراء، بالإضافة إلى تشريعات التجارة الدولية والعقوبات ذات صلة (يُرجى الرجوع إلى قسم "قوانين التجارة الدولية").

على أيّ جهة خارجية تتعامل معنا أن تحترم القوانين وأنظمة ومعايير الامتثال والالتزامات الأخلاقية المنصوص عليها في مدونة قواعد السلوك المهني.

العمل مع الموظفين العموميين



يجب أن تتسم تعاملات شركة "القاضة" (ADQ) مع الموظفين العموميين بالشفافية دائماً، وبما يتماشى مع المتطلبات القانونية.

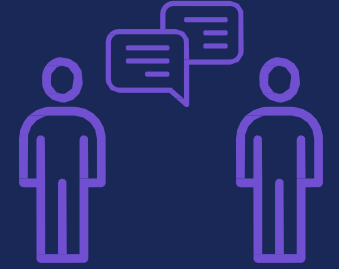
- هناك العديد من المتطلبات القانونية الصارمة التي تنطبق عند العمل مع ممثلي الحكومة، أي الموظفين العموميين. ويشمل مصطلح "الموظفين العموميين" كافة الموظفين في الحكومة أو أي من إداراتها أو وكالاتها أو مؤسساتها، مع العلم بأن بعض الدول، قد تعتبر موظفي شركة "القاضة" (ADQ) موظفين عموميين لأن حكومة أبوظبي هي المساهم الوحيد في الشركة.
- وتشمل تلك المتطلبات التشريعات المحلية والدولية على حدّ سواء، والتي قد تنطبق على شركة "القاضة" (ADQ) بسبب تعاملها مع شركائها الدوليين.
- تأكّد من أن أيّ متطلبات حكومية تُخطر بها شركة "القاضة" (ADQ) يتمّ إبلاغها إلى الجهات الخارجية التي تعمل مع شركة القاضة وأنّ تلك الجهات الخارجية تتبعها.
- مثل شركة "القاضة" (ADQ) بطريقة مناسبة ومهنية وشفافة في التعاملات التجارية، والتزم بنص القانون ولا تتردد بالاتصال بالمثل القانوني للتأكد من أنّ النشاط الذي تمارسه يتوافق مع الأنظمة .
- اتصل بالفريق القانوني أو فريق الامتثال أو كليهما للاستفسار عن أي أسئلة تتعلق بعملك مع الحكومة أو مع الموظفين العموميين.

كيف يجب أن تتصرف؟

- عليك أن تفهم تعريف مصطلح "الموظف العمومي" وأن تكون على دراية عند التعامل مع هؤلاء الأشخاص.
- عليك دائماً تقديم معلومات دقيقة وكاملة لأيّ جهات حكومية أو ممثلين لها.
- عليك أن تمتنع تماماً عن عرض أو تقديم أي هدايا أو ضيافة أو ترفيه للموظفين العموميين في حال عدم اتباع إجراءات الموافقة المسبقة (يُرجى الرجوع إلى قسم "الهدايا والضيافة والترفيه" للمزيد من التفاصيل).
- عليك إخطار الإدارة في شركتك على الفور إذا تلقيت أي طلبات حكومية غير معتادة للحصول على معلومات وبيانات، أو إذا تم الاتصال بك بشأن أي أمور حكومية غير روتينية.

كيفية التعامل مع الآخرين والتصرّف معهم

الاتصالات الخارجية



نشر المعلومات أو تمثيل شركة "القابضة" (ADQ) يتم من قبل الموظفين المصرّح لهم، وذلك للتأكد من تنسيق الاتصالات الخارجية للشركة على النحو الصحيح والدقيق.

- التواصل مع أصحاب المصلحة الخارجيين يلعب دوراً مهماً في حماية سمعة شركة "القابضة" (ADQ). ويشمل ذلك نشر المعلومات أو إصدار تصريحات بالنيابة عن شركة القابضة أو شركاتها.
- كيف يجب أن تتصرّف؟
 - لا تفعل أو تقل شيئاً قد يضرّ بسمعة شركة "القابضة" (ADQ) أو الشركات التابعة لها.
 - لا تقم بتسريب معلومات شركة "القابضة" (ADQ) خارجاً، ولا تُقم بالإدلاء بأيّ تصريحات بالنيابة عن شركة "القابضة" (ADQ) لوسائل الإعلام والجمهور. حيث أن كافة المعلومات المتعلقة بالشركة وتوزيعها يجب أن يتمّ بموافقة إدارة الاتصالات التابعة للشركة "القابضة" (ADQ).
 - لا تكشف عن أي معلومات سرّية تخصّ شركة القابضة عند التواصل خارجياً، أو عند استخدام وسائل التواصل الاجتماعي (يُرجى الرجوع إلى قسم "المعلومات السريّة" لمزيد من التفاصيل).
- امتثل لجميع السياسات والإجراءات المعمول بها، بالإضافة إلى اتباع نظام اتصالات وإرشادات العلامة التجارية لشركة "القابضة" (ADQ)، والتي يمكن الاطلاع عليها من صفحة شركة "القابضة" (ADQ) الخاصة بك، للاطلاع على الإرشادات الموجّهة لموظفي الشركة، أو التي يمكن للموظفين الحصول عليها من فريق الاتصالات العامل لدى شركات "القابضة" (ADQ).
- اتصل بفريق الاتصالات الموجود في شركتك للاستفسار عن أي أسئلة ترتبط بالاتصالات الخارجية.

تضارب المصالح



يقع عليك واجب تجنّب الأنشطة التي يمكن أن تؤدي إلى حالة تضارب مصالح أو موقف يبدو وكأنه حالة تضارب مصالح وذلك بالقدر الممكن.

كيف يجب أن تتصرف؟

- عليك فهم وتحديد حالات تضارب المصالح المحتملة أو المتوقعة أو الفعلية.
- عليك تجنب حالات تضارب المصالح سواء كانت محتملة أو متوقعة أو فعلية كلما أمكن ذلك.
- قم بالتبليغ على الفور عن أي حالة تضارب مصالح محتملة أو متوقعة أو فعلية إلى ممثل إدارة الامتثال أو الإدارة القانونية ونرجو منك اتباع أي سياسات وإجراءات تتبعها الشركة بهذا الخصوص.
- عليك التعامل مع حالات تضارب المصالح بما يتماشى مع التوصيات المقدمة من ممثل إدارة الامتثال أو الإدارة القانونية (على سبيل المثال الانسحاب من النشاط المتعارض).
- قم بالتواصل مع ممثل إدارة الامتثال أو الإدارة القانونية إذا لم تكن متأكدًا بأن تصرّفك يؤدي إلى حالة تضارب مصالح محتملة أو متوقعة أو فعلية.

تنشأ حالة تضارب المصالح عند تداخل مصالح الشخص الفردية أو المهنية أو المالية بطريقة تؤثر بدرجة كبيرة على موضوعية الشخص عند قيامه بواجباته ومسؤولياته وتشمل حالات تضارب المصلحة، على سبيل المثال:

- العلاقات الشخصية (على سبيل المثال ، يعمل فرد مقرّب من عائلتك في الشركة نفسها أو لدى أيّ من مورديها).
- المشاركة في عمل خارجي (على سبيل المثال حصولك على مكافأة مالية نتيجة أنشطة مهنية خارج شركة "القابضة" (ADQ)).
- امتلاك استثمارات شخصية (على سبيل المثال إذا كان لديك أو أحد أفراد أسرتك المقربين استثمارات ترتبط بشركة "القابضة" (ADQ)).
- الأطراف المتصلين ومعاملات الأطراف المتصلين (على سبيل المثال، إذا كنت تمتلك 30% أو أكثر من رأس المال في أيّ شركة).
- المزاياء والحوافز (على سبيل المثال، في حال قبولكم للهدايا أو الضيافة من أيّ جهات خارجية والتي قد تؤثر أو يبدو أنها تؤثر على قراراتك وأداء واجباتك لدى شركة "القابضة" (ADQ)).
- يتوجب عليك قدر المستطاع تجنب الأنشطة التي قد تؤدي إلى تضارب المصالح أو قد تظهر على أنها حالة تضارب لمصالح.

الهدايا والضيافة والترفيه



قد يساعد إعطاء وتلقي الهدايا والترفيه والضيافة في إقامة علاقات عمل صحية ويجب تقديم الهدايا بطريقة صحيحة تتسم بالشفافية بدون أي نية أو غرض فاسد وعلى وجه الخصوص

كيف يجب أن تتصرّف؟

- قبل عرض أي هدايا أو ضيافة أو ترفيه للغير تأكد من فهمك لسياسات متلقي الهدايا أو الضيافة أو الترفيه، حتى لا تخرق أي قواعد أو تضع المتلقي في موقف محرج.
- عليك اتباع جميع السياسات والإجراءات المعمول بها في شركتك بخصوص الهدايا، بما في ذلك أي متطلبات للحصول على موافقات الإهداء و/أو تسجيل الهدايا.
- لا تقبل أبداً أو تعرض أي هدية أو ضيافة أو ترفيه بنية فاسدة أو مع توقع الحصول على مزية في المقابل وإن واجهت أي من تلك الحالات، يُرجى اعلام ممثل إدارة الامتثال أو الإدارة القانونية على الفور.
- لا تعرض أبداً أي هدية أو ضيافة أو ترفيه على الموظفين العموميين، بدون الحصول على الموافقات المسبقة اللازمة طبقاً للسياسات المتبعة في شركتك، مع العلم بأن عرض الهدايا أو الضيافة أو الترفيه على موظفين عموميين قد يكون غير لائق، وقد يكون غير قانوني أيضاً.

يجب أن تستوفي الهدايا أو الضيافة أو الترفيه المتطلبات التالية:

- أن لا تكون الهدية عبارة عن مبالغ مالية أو ما يعادلها.
- أن تدلّ على التقدير أو الكياسة العامة المرتبطة بممارسات العمل العادية.
- أن تكون طبيعة الهدية مناسبة للعلاقة.
- أن لا تضع متلقيها (أو شركة "القابضة" (ADQ)) تحت أي التزام أو توقع لمزية في المقابل.
- أن تكون في العلن، وليس في السر أو بطريقة غير موثقة.
- أن لا تقدم أثناء مواقف حساسة (على سبيل المثال لا الحصر: أثناء مفاوضات ومناقشات بين شركة "القابضة" (ADQ) والجهات الخارجية).
- أن تكون ذات قيمة مالية صغيرة وطبقاً لممارسات العمل العادية.
- أن يتوافق الإهداء مع القوانين ذات الصلة.

مكافحة الرشاوي والفساد



لا تتهاون شركة "القابضة" (ADQ) على الإطلاق مع الرشوة والفساد وهي ملتزمة باتباع أعلى المعايير المهنية والنزاهة في جميع التعاملات والعلاقات التجارية التي تباشرها.

- راقب أنشطة الجهات الخارجية التي تمثل شركة القابضة وكن منتهياً لأي علامات تدل على وجود ممارسات غير لائقة.
- الإبلاغ الفوري عن أي رشوة أو فساد مشتبه فيه إلى ممثل إدارة الامتثال أو الإدارة القانونية أو باستخدام قنوات الإبلاغ عن المخالفات الأخرى المتاحة لدى شركة "القابضة" (ADQ) (يُرجى الرجوع إلى قسم "كيف تبلغ عن المخاوف؟")

وأنّ نيتنا الامتثال لجميع التشريعات المحلية أو الدولية المتعلقة بمكافحة الرشوة، وسنقوم بمباشرة أعمالنا التجارية بشفافية. وتمتد هذه الالتزامات لأي جهات خارجية تعمل بالتعاون أو بالنيابة عن شركة "القابضة" (ADQ) (مثل: الوكلاء والمستشارين والوسطاء).

كيف يجب أن تتصرّف؟

- لا تشارك أبداً في أي ممارسات فاسدة أو تعرّض أو تلتمس أو تعطي أو تتلقى أي مبالغ غير قانونية أو رشاوي سواء بشكل مباشر أو غير مباشر (أي من خلال إشراك وسيط طرف ثالث).
- لا تعرض أبداً أي مدفوعات تسهيلية أو تقبلها.
- لا تقبل أبداً أي هدايا، أو ضيافة أو ترفيه غير لائقة أو مبالغ فيها سواء كانت نقدية أو عينية أو غير ذلك .
- لا تقبل أبداً أي هدايا أو ضيافة أو ترفيه قد يبدو أنها تؤثر على موضوعيتك.
- تأكد من الاحتفاظ بسجلات ودفاتر ووثائق دقيقة توضح أنشطة عملك، بما في ذلك أي مدفوعات يتم دفعها إلى جهات خارجية.
- عليك بذل الجهد اللازم للتأكد من أن شركة "القابضة" (ADQ) تتعاون فقط مع جهات خارجية تتمتع بالسمعة الطيبة والأخلاق الحميدة (بما في ذلك الوكلاء والمستشارين والوسطاء).

الحفاظ على أصول الشركة



يتحمّل كل شخص في حوزته، او يتحكّم، او يقوم بإدارة او الاشراف على أصول تملكها شركة "القابضة" (ADQ) مسؤولية الاعتناء بها وتعظيم فعاليتها لمصلحة الشركة وأصحاب المصلحة.

كيف يجب أن تتصرف؟

- أصول شركة "القابضة" (ADQ) (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر أصولها الثابتة أو مواردها المالية أو معداتها أو موادها) تم وضعها في عهدات الموظفين لتمكينهم من تحقيق أهداف العمل.
- قم بحماية أصول الشركة والحفاظ عليها من الهلاك والضرر والسرقة والاستخدام غير السليم أو اللائق أو غير القانوني.
- تأكد من استخدام الأصول للغرض المحدد لها ولمصلحة الشركة.
- قم بالإبلاغ عن أي ثغرات أمنية تلاحظها وقم بحماية الأصول والمعلومات الحساسة من الغير.
- كن على علم بأن الوقت الذي نقضيه في العمل هو أيضاً ملك لشركة "القابضة" (ADQ)، لذلك يجب عليك دائماً تقديم أفضل ما لديك وتنظيم وقتك لتقوم بعملك بكفاءة وفعالية لمصلحة الشركة.
- لا تتخلص من أي أصول تخصّ الشركة بدون الحصول على موافقة اللازمة لذلك.
- التزم بجميع السياسات والإجراءات الأمنية لضمان حماية أصول الشركة.
- تأكد من وجود وثائق كاملة وشفافة تدعم أي تكاليف ونفقات.
- لا تشترك في عمليات شراء غير ضرورية أو باهظة أو تمت الموافقة عليها بشكل غير صحيح.
- قلّل من استخدام أصول الشركة للأغراض الشخصية واستخدم الحنكة إذا كنت بحاجة إلى القيام بذلك.



موارد تكنولوجيا المعلومات والأمن السيبراني

- هناك نوع خاص من أصول شركة "القابضة" (ADQ) يتطلب الاهتمام الخاص، وهو موارد تكنولوجيا المعلومات، والتي تشمل جميع أجهزة الشركة وبرامجها، وتعتبر موارد تكنولوجيا المعلومات ضرورية في الوقت الحاضر في عالمنا الرقمي حيث أن الاستخدام الآمن لها يمكننا من تحقيق أهداف أعمالنا.
- **كيف يجب عليك التصرف؟**
- استخدم موارد تكنولوجيا المعلومات الخاصة بالشركة لأغراض العمل بما يتماشى مع القوانين والسياسات والإجراءات الداخلية.
- كن على علم بأن أي اتصال أو ملفات تقوم بإنشائها أو إرسالها أو تنزيلها أو تخزينها باستخدام موارد تكنولوجيا المعلومات الخاصة بالشركة (أجهزة الكمبيوتر والهواتف والأجهزة المحمولة وما إلى ذلك) تعتبر ملكاً للشركة وقد تخضع للمراقبة أو تحقيقات الامتثال أو كليهما .
- لا تستخدم أبدًا موارد تكنولوجيا المعلومات الخاصة بالشركة لممارسة اتصالات غير ملائمة (بما في ذلك مشاركة المواد المسيئة أو الرسائل المتسلسلة) أو للوصول إلى محتوى مسيء أو فاحش على شبكة الإنترنت.
- احترم متطلبات الترخيص لبرامج تكنولوجيا المعلومات، بما في ذلك الأدوات والتطبيقات التي تم توفيرها للاستخدام التجاري لشركتك.
- لا تحاول تنزيل أو تثبيت أي ملفات برامج من مصادر غير معروفة أو التي قد تتسبب في تعريض أمن تكنولوجيا المعلومات للشركة للخطر، واستخدم الحنكة دائماً واتصل بفريق تكنولوجيا المعلومات إن كان لديك أي أسئلة.
- قم بحماية كلمات مرور تكنولوجيا المعلومات الخاصة بك وقم بتغييرها كلما تطلب الأمر بموجب سياسات وإجراءات تكنولوجيا المعلومات ذات الصلة.
- قلل من استخدام موارد تكنولوجيا المعلومات الخاصة بالشركة للأغراض الشخصية واستخدم الحنكة إذا كنت بحاجة إلى القيام بذلك .
- كن على دراية بتحديات الأمن السيبراني (على سبيل المثال الفيروسات/أحصنة طروادة ومحاولات القرصنة والتصيد الاحتيالي وتسريبات كلمة المرور) والتزم بجميع متطلبات أمن تكنولوجيا المعلومات في الشركة وقم بالإبلاغ عن أي نشاط غير عادي أو عن أي مخاطر مشتبه بها لفريق تكنولوجيا المعلومات لديك على الفور.
- لا تستخدم تقنيات المعلومات والاتصالات، بما في ذلك الشبكات، لمباشرة أي أنشطة هجومية أو أعمال عدوانية، أو أنشطة قد تهدد السلام والأمن الوطني، أو لنشر معلومات متعلقة بالأسلحة أو التقنيات ذات الصلة.
- امثل لجميع سياسات وإجراءات أمن تكنولوجيا المعلومات المعمول بها.

يتحمل جميع الأشخاص الذين يستخدمون موارد تكنولوجيا المعلومات في شركة "القابضة" (ADQ) أو يشرفون عليها أو لديهم إمكانية الوصول إليها مسؤولية حمايتها واستخدامها بشكل مسؤول لأغراض أعمال الشركة.

كيفية حماية أصولنا

الملكية الفكرية



الملكية الفكرية الخاصة بالغير التي يتم استخدامها في شركة "القابضة" (ADQ) حيث أن أيّ إخلال بحمايتها قد يسبب دعاوى قضائية او غرامات أو تشويه لسمعة شركة القابضة.

- لا تستخدم مطلقًا أي ملكية فكرية تخص الغير دون التصريح المناسب لذلك وعند حصولك على الموافقة، تأكد من احترامك لشروطه
- اتبع دائمًا الإجراءات والمتطلبات الأمنية ذات الصلة بما يتماشى مع سياسات وإجراءات شركتك المتعلقة بصلاحيات الوصول الفعلي وأمن تكنولوجيا المعلومات.

كيف يجب أن تتصرف؟

- كن على دراية بالملكية الفكرية التي يمكنك الوصول إليها واستخدامها أثناء العمل في شركة "القابضة" (ADQ)، بما في ذلك الملكية الفكرية الخاصة بنا وللغير وأن القاعدة العامة هي أن الملكية الفكرية التي تنشئها أثناء العمل لصالح شركة "القابضة" (ADQ) تؤول ملكيتها إلى شركة "القابضة" (ADQ).
- إذا قمت بإنشاء، أو الإشراف على ملكية فكرية في عملك لدى شركة "القابضة" (ADQ)، فتأكد دائمًا من وضع التدابير القانونية المناسبة لحمايتها، بما في ذلك تسجيل حقوق الطباعة والنشر أو براءات الاختراع أو العلامات التجارية أو التأكد من أن الغير الذي لديه حق الوصول إليها يخضع لاتفاقيات عدم الإفشاء ذات الصلة وقم باستشارة فريقك القانوني إذا كانت لديك أسئلة بخصوص الإجراء المناسب للموقف الذي تواجهه.

المعلومات السرية



من الضروري عليك دائماً احترام المعلومات السرية الخاصة بشركة "القبضة" (ADQ) وحمايتها.

بشير مصطلح المعلومات السرية إلى أي نوع من أنواع المعلومات التي تختار شركة "القبضة" (ADQ) حجبها عن عامة الناس، وعند عملك لصالح شركة "القبضة" (ADQ) أو معها أو كممثلها قد تتمكن من الوصول إلى أنواع مختلفة من المعلومات السرية بما في ذلك أسرار العمل أو خطط العمل أو قواعد البيانات أو الملكية الفكرية أو المعلومات المتعلقة بعمليات الاندماج والاستحواذ أو بيانات الملكية أو تفاصيل العمليات أو البيانات الشخصية أو المعلومات المالية أو تغييرات الإدارة أو المواصفات الفنية أو عروض الأسعار أو معلومات العمل الأخرى. وتخضع حماية البيانات ومعالجتها أيضاً لقوانين وأنظمة مختلفة (بما في ذلك القوانين الدولية التي قد يكون لها تأثير على شركة "القبضة" (ADQ)).

كيف يجب عليك التصرف؟

- يجب عليك أيضاً معرفة الاتصالات الخارجية التي تتطلب موافقة ولا تصدر أي تصريحات أو اتصالات خارجية نيابة عن شركة القبضة أو بالإشارة إليها إلى وسائل الإعلام أو الجمهور. يرجى الرجوع إلى قسم "الاتصالات الخارجية" لمزيد من التفاصيل.
- البيانات الشخصية التي تشمل العمر أو الجنس أو الحالة الصحية تطلب حماية إضافية. ومن الممنوع نقل أي بيانات شخصية إلى دول مختلفة بدون الحصول على إرشادات من إدارة الامتثال أو الإدارة القانونية.
- لا تناقش أبداً المعلومات السرية مع الغير بدون توقيع اتفاقيات عدم الإفصاح و /أو بنود السرية في الاتفاقيات ذات الصلة.
- لا تقم بالاطلاع على المعلومات السرية التي تخص الغير. وفي حال تلقيت أو حصلت على حق الوصول إلى معلومات سرية تخص الغير، والتي من الواضح أنه لا ينبغي عليك تلقيها أو الحصول عليها، قم باستشارة الفريق القانوني لديك على الفور.
- احتفظ بالسجلات أو تخلص منها طبقاً للسياسات الداخلية التي تتعلق بحفظ السجلات ولا تتصرف في أي سجلات عليها إخطار قانوني للحفظ، حتى لو تعدت مدد الحفظ المطلوبة .
- تعرّف على المعلومات السرية التي لديك صلاحية الوصول إليها ويجوز لك مشاركة المعلومات السرية فقط عند حصولك على الموافقات اللازمة لذلك وعلى أسس " الحاجة إلى المعرفة"، ويمكنك المشاركة فقط مع الأشخاص الذين يحتاجون للوصول للمعلومات السرية لأداء واجباتهم في شركة "القبضة" (ADQ).
- عليك بحماية المعلومات السرية لشركة "القبضة" (ADQ) في جميع الأوقات، بما في ذلك أثناء التواجد خارج مكان العمل وساعات العمل. ولا تترك أبداً المعلومات السرية دون رقابة، خاصة إذا كان من الممكن الوصول إليها من قبل الغير وحافظ على سياسة "المكتب النظيف" واحتفظ بأية معلومات سرية في مكان مغلق يفتح بمفتاح بعد يوم عملك وقم بالإبلاغ فوراً عن أي فقدان أو استخدام غير مصرح به أو إفشاء غير مقصود لمعلومات سرية إلى الفريق القانوني أو فريق الامتثال لديك.



الحفاظ على السجلات والمستندات والضوابط

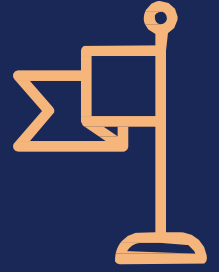
يقع على عاتق الجميع، بما في ذلك الأطراف العاملة مع شركة "القابضة" (ADQ)، أو التي تمثلها، مسؤولية التأكد من نزاهة الضوابط الداخلية وعمليات التوثيق.

- تعتبر إدارة المستندات التجارية وجميع السجلات الورقية والإلكترونية أمراً ضرورياً بالنسبة إلى شركة "القابضة" (ADQ)، وتشكل سياستنا وإجراءاتنا الإطار الأساسي الذي نعمل به. وأن هذه المستندات المدعومة بتفويضات من الجهات الادارية تساعد على وجود ضوابط داخلية تحدّد مسؤوليات الأفراد وصلاحياتهم للمشاركة في أعمال تجارية محددة، كما أنها تساعدنا بالامتثال للقوانين والأنظمة ومتطلبات إعداد التقارير.

كيف يجب أن تتصرف؟

- لا تتخرب أبداً في أي نشاط غير مشروع يتعلق بمستندات شركة القابضة وسجلاتها ويشمل ذلك أي تعديل أو إتلاف غير مصرح به لمستندات وأبلغ فوراً عن أي مخاوف تتعلق بسلامة المستندات إلى ممثل الإدارة المالية أو الإدارة القانونية أو إدارة الامتثال.
- اتباع لجميع الأنظمة المعمول بها والتي تتعلق بالنزاهة، والدقة، وتسجيل وتقديم المعلومات المالية وغير المالية في الوقت المناسب، واتباع السياسات والإجراءات الداخلية التي تتعلق بهذا الموضوع .
- اتباع السلطة المفوضة لك ومتطلبات ضوابط الشركة الداخلية ولا تتصرف أبداً خارج نطاق تفويضك أو تتحايل على متطلبات الضوابط الداخلية أو تتجاهلها وأبلغ فوراً عن أي نقاط ضعف محتملة في الرقابة الداخلية لممثلي الإدارة المالية أو الإدارة القانونية أو إدارة الامتثال.
- قبل التوقيع أو الموافقة على أي مستند، تأكد من التحقق من دقته وصحته بغض النظر عن عدد التوقيعات السابقة الأخرى التي يحتوي عليها المستند .
- قم بإدارة جميع الوثائق في مجال مسؤوليتك بشكل مناسب منذ لحظة إنشائها وحتى التخلص منها، واتباع أي قيود وسياسات وإجراءات تتعلق بحماية المستندات أو الاحتفاظ بها أو التخلص منها، لا سيما بخصوص المستندات المستخدمة في التقاضي والتدقيق المالي أو مراجعة الحسابات أو التحقيقات.
- تعاون بشكل كامل وشفاف مع أي مدققين داخليين، أو خارجيين أو محققين أو خبراء امتثال.

قوانين المنافسة



يتوجب عليك التأكد من أن أنشطة شركة "القابضة" (ADQ) تتوافق تمامًا مع القوانين ذات الصلة وأن تتعامل بشكل مناسب مع أي خطر لخرقها.

قد تؤدي القوانين والأنشطة المتعلقة بالمنافسة الغير العادلة ومكافحة الاحتكار إلى فرض عقوبات شديدة على الشركات والأفراد الذين ينتهكونها، مع العلم بأن بعض هذه القوانين، على الرغم من طابعها الدولي قد تنطبق على أنشطة الشركات في الإمارات العربية المتحدة.

كيف يجب أن تتصرف؟

- تأكد من فهم النطاق والمتطلبات المحددة في قوانين المنافسة التي تنطبق عملك وإذا كان لديك أي شكوك، اتصل بالفريق القانوني أو فريق الامتثال لديك.
- لا تشارك في أي اتفاقيات أو أنشطة تمنع المنافسة العادلة، ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر تحديد الأسعار أو تقسيم المناطق أو الإغراق أو التقليل من الأسعار.
- لا تباشر أي أنشطة للتأثير بشكل غير أخلاقي أو غير قانوني على أنشطة منافسينا، على سبيل المثال، عن طريق إصدار بيانات كاذبة، أو إساءة استخدام الأسرار التجارية أو الملكية الفكرية الأخرى، أو حث الغير على فسخ عقودهم مع المنافس.

- الامتثال لأية قوانين ذات صلة قد تتعلق بالتخليص المسبق المطلوب لعمليات الاستحواذ أو المشاريع المشتركة.
- كن حريصًا جدًا على عدم مشاركة أو مناقشة أي معلومات تنافسية مع المنافسين، بما في ذلك استراتيجيات العمل وأطر التسعير وحصص السوق والإنتاج ومستويات الخدمة وخلافه.

قوانين التجارة الدولية



نتوقع أن يمثل موظفو شركة "القاضة" (ADQ) وكذلك أي شخص أو جهات تعمل لأجل شركة "القاضة" (ADQ) أو تُمثّلها، لتلك المتطلبات.

- تعتبر القوانين والانظمة التجارية التي تؤثر على شركة "القاضة" (ADQ) شديدة التعقيد والصرامة ومن ضمنها التشريعات المحلية والدولية التي تتعلق باستيراد وتصدير السلع والخدمات، وضوابط التصدير الإضافية المتعلقة بأنواع معينة من السلع والخدمات (مثل السلع ذات الاستخدام المزدوج)، أو القيود المتعلقة بالتعامل المباشر أو غير المباشر مع بلدان وكيانات وأفراد، وقد يؤدي عدم الامتثال لهذه المتطلبات إلى غرامات كبيرة وخسائر تمسّ سمعة "القاضة" (ADQ).
- كن حذراً عند مناقشة أو إرسال أي معرفة عملية أو معلومات (بما في ذلك عبر القنوات التقليدية والإلكترونية المتعلقة بالتكنولوجيات المقيدة). مع العلم بأن هذا التبادل قد يخضع لقوانين التجارة الدولية.
- احتفظ بجميع السجلات أو تفاصيل الصفقات التجارية، وبالأخص صفقات الاستيراد والتصدير، ويشمل ذلك نتائج العناية الواجبة، وطلبات الشراء والاتفاقيات والفواتير ومعلومات الدفعات.

كيف يجب أن تتصرّف؟

- تأكد من فهم النطاق والمتطلبات المحددة لقوانين التجارة التي تنطبق على عملك وإذا ساورك الشك، اتصل بالفريق القانوني أو فريق الامتثال لديك.
- تعرف على شركائك في العمل والعملاء والموردين من خلال بذل العناية الواجبة الكافية وتعزيز العناية الواجبة عند الضرورة، لتجنب التعامل مع الأقاليم أو الكيانات أو الأفراد الذين يخضعون لعقوبات تجارية أو عمليات حظر أو أنواع أخرى من القيود.
- احرص على فهم التكنولوجيا والسلع والخدمات والمعلومات التقنية التي تتعامل معها لتحديد أي متطلبات تتعلق ببيعها أو تصديرها أو نقلها، خاصة إذا كانت أنواع التكنولوجيا خاضعة لأي من أنظمة السلع ذات الاستخدام المزدوج (أي اللوائح المتعلقة بالتكنولوجيا التي قد تحتوي على الاستخدام السلمي والعسكري).
- تذكر أن قوانين التجارة الدولية تنطبق على التعاملات المباشرة وغير المباشرة على حدّ سواء وتؤكد من أن وكلاء أو وسطاء أو ممثلين شركة "القاضة" (ADQ) يفهمون مسؤولياتهم ويمثلون للقوانين ذات الصلة.
- امتثل لأي إجراءات أو سياسات إضافية تخص عمليات الشراء والقانون والامتثال المتعلقة بالتجارة الدولية والعناية الواجبة والامتثال إلى العقوبات.
- قم بإخطار الإدارة القانونية وإدارة الامتثال التابعتين لشركة "القاضة" (ADQ) إن كنت تشك بوجود أي خرق محتمل لقوانين التجارة الدولية، أو في حال علمك بوجود مطالبة، كما يتوجب عليك تزويدهم بتفاصيل التبليغ الرسمي أو التحقيقات المتعلقة بالتجارة الدولية ولوائح العقوبات التي تتعلق بشركة "القاضة" (ADQ) أو أي من شركاتها.

التداول بناءً على معلومات داخلية



يعتبر خرق تلك المتطلبات أي استخدام المعلومات "الداخلية" للتداول (سواء بشكل مباشر أو بالتعاون مع آخرين) أمراً غير قانوني قد يكون له أيضاً تأثير ضار على ثقة المستثمرين ونتيجة لذلك ينعكس سلباً على شركة "القابضة" (ADQ).

- الامتثال لأي سياسات وإجراءات إضافية تخص شركة "القابضة" (ADQ) تتعلق بأسواق رأس المال والتداول بناءً على معلومات داخلية.
 - انتبه واحذر من حالات تضارب المصالح المحتملة أو المتوقعة أو الفعلية التي قد ينشأ بسببها وصولك إلى المعلومات السرية والمعلومات الداخلية.
 - إن كان لديك شك في أمرٍ ما، اطلب التوجيه من إدارات الشركة المختصة ومن بينها الفريق القانوني أو فريق الامتثال.
 - التداول بناءً على معلومات داخلية هو عملية شراء أو امتلاك أو بيع استثمار / ورقة مالية متداولة علناً من قبل شخص لديه معلومات غير عامة حول هذه الورقة المالية. عن طريق العمل لدى شركة "القابضة" (ADQ) أو العمل معها، فمن الممكن أن تحصل على معلومات غير عامة من هذا القبيل ومن خلالها تكسب ميزة غير عادلة على المتعاملين الآخرين في السوق. هناك قيود شديدة وصارمة على أنشطة التداول بناءً على معلومات داخلية
- كيف يجب أن تتصرف؟**
- لا تشارك أبداً في أي أنشطة تداول قد تخرق قواعد ولوائح التداول بناءً على معلومات داخلية.
 - لا تُفصح عن المعلومات الداخلية أو تستخدمها أو تسمح للآخرين باستخدامها فيما يتعلق بشركة "القابضة" (ADQ) أو شركاتها أو أي طرف آخر والتي تم الحصول عليها ضمن سياق أداء متطلبات عميلك أو الخدمة التي تقدمها مع شركة القابضة.
 - أعلم أن مناقشة أو مشاركة أي معلومات سرية غير عامة مع أحد أفراد العائلة المقربين أو الأصدقاء أو أي شخص آخر محظور أيضاً .

مكافحة غسيل الاموال



تلتزم شركة "القابضة" (ADQ) بتطبيق أنظمة مكافحة غسل الأموال ذات الصلة وإجراء الأعمال التجارية مع شركاء مرموقين باستخدام أموال من مصادر مشروعة.

- أي طلبات لإعادة توجيه الأموال إلى الحسابات المصرفية للغير.
- المعاملات الناشئة أو الموجهة إلى بلدان غير مرتبطة مباشرة بشريك الأعمال أو البلدان الخاضعة لأي عقوبات أو عمليات حظر.
- اتبع أي إرشادات وسياسات وإجراءات إضافية صادرة عن شركتك فيما يتعلق بالعناية الواجبة والامتثال للعقوبات ومكافحة غسل الأموال.
- اتصل بالفريق القانوني أو فريق الامتثال إن كان لديك أي مخاوف أو أسئلة حول غسيل الأموال.
- غسيل الأموال هو التعامل مع العائدات الإجرامية بطريقة تخفي مصدرها غير القانوني، ويقوم المجرمون بذلك عن طريق إخفاء المصادر، أو الانخراط في معاملات تجارية مختلفة، أو تغيير شكلها، أو نقل الأموال إلى مكان من المرجح ألا تلفت فيه الانتباه.
- **كيف يجب أن تتصرف؟**
- قم بإجراء عمليات العناية الواجبة الشاملة لمعرفة العملاء والشركاء والموردين الذين تتعامل معهم وابدل جهود العناية الواجبة المعززة إذا اكتشفت أي أعلام حمراء (أي مؤشرات على ارتكاب خطأ مشتبه به).
- التعاون مع الشركاء ذوي السمعة الطيبة والمشاركة في المعاملات التجارية الشفافة فقط.
- اعرف أصل الأموال المستغلة في صفقات شركتك وأبلغ عن أي نشاط غير معتاد أو مشكوك فيه، ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر ما يلي
 - مقاومة الغير لجهود العناية الواجبة أو تقديم معلومات غير متسقة أو غير صحيحة.
 - أي مدفوعات نقدية غير معتادة أو كبيرة من الغير والتي لا تخضع للعناية الواجبة.
 - دفع مبالغ زائدة مقابل سلع وخدمات يتبعها طلب استرداد.
 - مشتريات السلع أو الخدمات التي تتعارض مع الملف التجاري للشريك.

اللوائح الخاصة بقطاعات شركات "القابضة" (ADQ)



**وتهدف شركة "القابضة" (ADQ) إلى
تلبية معايير الامتثال الخاصة بالقطاع
وتجاوزها وتحديد أفضل الممارسات
في جميع أنشطتها.**

- تفاعل مع شركاء "القابضة" (ADQ)، مع بالوفاء بمتطلبات الإبلاغ الخاصة بك، وتأكد من الإبلاغ عن أي مخاطر امتثال كبيرة أو تحديات قد يواجهها عمك.
- إذا وجدت أي مخاطر بسبب عدم الامتثال بمتطلبات المحددة لشركتك، فأبلغ عنها على الفور ليتم متابعتها بطريقة مناسبة ويمكن أيضاً تصعيد أي مسألة إلى شركة "القابضة" (ADQ). يرجى الرجوع إلى قسم "كيفية الإبلاغ عن المخاوف" لمزيد من التفاصيل.

من الممكن ان تخضع الشركات التابعة لـ "القابضة" (ADQ) إلى القوانين واللوائح الخاصة بأعمالها وقطاعاتها. وتقع على عاتق فرق إدارة الشركة المعنية وبالدعم من الفريق القانوني وفريق الامتثال، مسؤولية التعرف على المتطلبات المحددة وضمان وجود الموارد الكافية التي تسمح بالالتزام الكامل

كيف يجب أن تتصرف؟

- تأكد من فهم النطاق والمتطلبات الواردة في قوانين ومعايير القطاع الذي تعمل فيه وإذا ساورك الشك، اتصل بالفريق القانوني أو فريق الامتثال لديك.
- اتطلع على آخر التطورات في قوانين الامتثال واللوائح وقم بتطبيق أفضل الممارسات وحافظ على مركز الصدارة، وثبت أفضل معايير الامتثال في مجال عملك عند تطبيقها في شركتك.
- اعمل بشفافية وتعامل مع أي طلبات من الجهات المنظمة خلال مدة معقولة، مع تزويدهم بجميع التفسيرات والوثائق المطلوبة.

كيفية تنفيذ المدونة



يتحمل كل مدير في شركة "القابضة" (ADQ) مسؤولية التأكد من أن الفرق المسؤول عنها تفهم متطلبات المدونة وتتبعها. كما نتوقع من مدراءنا التصرف بطريقة تعتبر مثلاً على الالتزام بقيم شركة "القابضة" (ADQ) ومتطلبات المدونة.

الجميع مسؤول شخصياً عن الامتثال لمدونة قواعد السلوك المهني لشركة "القابضة" (ADQ) وفي حال كان لديك أي شكوك أو مخاوف أو أسئلة عليك تحمل مسؤولية الإعراب عنها والابلاغ عن أي حالة عدم امتثال تعرفها.

تنفيذ متطلبات البرنامج وتوفير موارد الامتثال الكافية ليكون الامتثال فعالاً يقع على عاتق الإدارة العليا لشركة "القابضة" (ADQ) وشركاتها، كما سيتم التحقق بانتظام من فعالية وكفاية الحلول المطبقة من قبل لجنة التدقيق والمخاطر في شركة "القابضة" (ADQ) ومن قبل مجالس الإدارة ذات الصلة.

إدارة الامتثال التابعة لشركة "القابضة" (ADQ)، يقودها مدير إدارة الامتثال، حيث انه الوصي على المدونة والمسؤول عن متابعة تنفيذها على نحو صحيح، كما ويعمل مدير إدارة الامتثال أيضاً على إجراء مراجعة سنوية للمدونة وإدخال أي تحديثات لازمة عليها، مع العلم بأن واجب ضمان التنفيذ والامتثال لمجالات معينة من المدونة يبقى من مسؤولية الأفراد القائمين على عمليات معينة (على سبيل المثال، إعداد التقارير المالية مسؤولية الإدارة المالية، والتواصل الخارجي مسؤولية إدارة اتصالات الشركة، وما إلى ذلك).

نطلب من الشركات التابعة لشركة "القابضة" (ADQ) اتباع متطلبات المدونة ومعاملتها على أنها الحد الأدنى لمعايير الامتثال ونطلب من الشركات التابعة تبني حلول كافية تضمن تنفيذ مدونة شركة "القابضة" (ADQ) بالشكل اللازم.

شركة "القابضة" (ADQ) ملتزمة بتطبيق جميع القوانين واللوائح المحلية والدولية المعمول بها التي تتعلق بأعمالنا وتحمل "القابضة" (ADQ) مسؤولية تصميم برنامج امتثال وإخلاقيات فعال للمجموعة وإبلاغ عن متطلباته إلى جميع شركاتها.

كيفية الإبلاغ عن المخاوف



هناك العديد من القنوات التي يمكنك استخدامها للإبلاغ عن أي مخالفات للمدونة مشتبه فيها. عند تحديد القناة التي ترغب في استخدامها، يجب مراعاة طبيعة المخاوف والأفراد الضالعين ومستوى راحة المبلغين عن المخالفات. ونحن نشجعكم على التواصل أولاً مع مديركم المباشر. ومع ذلك، إن كان لديكم أي سبب للشعور بعدم الارتياح لهذا التواصل، يمكنكم اللجوء لأي من الخيارات الواردة أدناه، حسب ترتيب الإدراج:

- المدير أو المشرف المباشر للشخص.
- مدير الإدارة.
- ممثل إدارة الامتثال أو الإدارة القانونية في شركتكم.
- أي قنوات أخرى للإبلاغ في الشركة (يُرجى الاطلاع على صفحة موقع الإنترنت الخاصة بكم).
- مدير إدارة الامتثال لشركة "القابضة" (ADQ) أرسل بريداً إلكترونياً إلى compliance@adq.ae إما بذكر بيانات الاتصال الخاصة بك أو من مجهول، إن كنت تفضل ذلك).
- أي قنوات إضافية للإبلاغ عن المخالفات متاحة في شركة "القابضة" (ADQ) يرجى الرجوع إلى صفحة موقع الإنترنت الخاص بشركة "القابضة" (ADQ).

تؤمن شركة "القابضة" (ADQ) بثقافة "حرية التعبير" – وهي ثقافة تشجع على الإبلاغ عن أي مخاوف تتعلق بانتهاك قواعد المدونة، وتشير تساؤلات بشأن النطاق العملي لتطبيق متطلباتها.



يرجى أيضاً الانتباه إلى ما يلي:

- يجب عليك الإبلاغ على الفور عن أي مخالفات مشتبه بها أو محتملة تعتقد أنها حدثت في الماضي أو تحدث في الوقت الحالي أو ستحدث في المستقبل، وإذا كنت تعلم أن هناك مخالفة محتملة للمدونة وسكت عنها فهذا قد يعتبر خرقاً للمدونة نفسها.
- تشجّع شركة "القابضة" (ADQ) على الإبلاغ عن أي مخاوف تتعلق بالمدونة بشكل مباشر وبصراحة ومن الممكن أيضاً الإبلاغ عن المخاوف دون الكشف عن هويتك؛ إلا أن الإبلاغ المجهول قد يجعل من التحقيق أكثر تعقيداً وقد يمنع اتخاذ الإجراء المناسب .
- يُطلب من أصحاب المصلحة تقديم تقارير عن مخاوفهم إلى شركة "القابضة" (ADQ) من غير القيام بأي تصريحات عامة أو خاصة، ما لم يتطلب ذلك بموجب القانون.
- تأخذ شركة "القابضة" (ADQ) جميع تقارير الانتهاكات المحتملة للمدونة على محمل الجد وتلتزم بإجراء تحقيق وسنقوم بالتأكد من جميع الادعاءات كما هو مطلوب حسب الظروف.
- وسواء كانت البلاغات من مجهول أم لا فجميعها سوف يتم التعامل معها بسرية تامة وسيتم الحفاظ على السرية إلى أقصى حد ممكن وبما يتناسب مع إجراءات التحقيق والتدابير التصحيحية أو الإصلاحية لاحقة.
- نتوقع من أصحاب المصلحة الإبلاغ عن مخاوفهم بحسن نية ولن نتسامح مع البلاغات الكاذبة المتعمدة أو البلاغات التي تُقدم بسوء نية حيث أن تقديم بلاغ بحسن نية يعني أنك سوف تحصل على الحماية من الانتقام، وإذا أبلغ أحد أصحاب المصلحة عن مخاوف يعلم أو يعلم بشكل معقول أنها خاطئة، فسيخضع لإجراء تأديبي و/أو تداعيات قد تؤدي إلى إجراءات قضائية المدنية أو جزائية.
- أي مُبلِّغ عن مخالفات يقدم بلاغا بشأن مخاوفه التي يعتقد لسبب معقول أنها موجودة، أو يعتقد أنها صحيحة، سوف يحصل على الحماية مقابل هذا الإبلاغ وهذه الحماية تعني أن شركة "القابضة" (ADQ) لن تفصله أو تخفض درجته الوظيفية أو توقفه عن العمل أو تهدده أو تضايقه أو تمارس التمييز عليه بأي شكل كان من خلال شروط التوظيف أو عقد عمله بسبب التبليغ عن مخاوفه أو التعاون مع التحقيق.
- ولا تسمح شركة "القابضة" (ADQ) بأي شكل من الأشكال التهديد أو الانتقام أو غيرها من التصرفات ضد المُبلِّغ عن المخالفات الذي قدم بلاغا بمخاوفه أو ساعد في تقديم تقرير التبليغ. ويتوجب الإبلاغ فوراً عن أي تهديد أو انتقام أو أي إجراء آخر إلى ممثل إدارة الامتثال المعني أو الإدارة القانونية.
- يمكنك الرجوع إلى أي إرشادات أخرى للإبلاغ عن المخالفات في شركتك أو صفحة الويب الخاصة بشركتك أو ممثلي إدارة الامتثال أو الإدارة القانونية للحصول على توضيح إضافي بشأن عملية الإبلاغ.

التعريفات



المصطلح	التعريف
شركة "القابضة" (ADQ) أو نحن	شركة "القابضة" (ADQ) والكيانات التي تملك فيها الشركة حصة تزيد عن 50% من ملكيتها أو التي تتحكم بإدارتها
الرشاوي أو الرشوة	الرشوة هي فعل عرض أو منح أو تلقي أو طلب أموال أو خدمة أو أي شيء ذي قيمة للتأثير على التقدير أو السلوك أو العمل الرسمي أو القرار التجاري لمنصب محل ثقة. ويمكن أن تكون الرشاوي في أشكال عديدة بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر مدفوعات التسهيلات والهدايا والترفيه والتبرع الخيري الذي يتضمن عادة نية الفساد. بالإضافة العمولة هي نوع من الرشوة يحصل فيها الشخص عادة على منفعة مالية أو تجارية مقابل منح عقد أو عقد من الباطن.
أحد أفراد الأسرة المقربين	الأب والأم والأخ والأخت والأبناء والزوج ووالد الزوج/الزوجة وأم الزوج/الزوجة وأبناء الزوج/الزوجة
المدونة	مدونة قواعد السلوك المهني لشركة "القابضة" (ADQ)
ممثل إدارة الامتثال	عضو في إدارة الامتثال في شركة وإذا لم يكن هناك إدارة مستقلة للامتثال، يُرجى الرجوع إلى فريقك القانوني للإرشاد.
حالات تضارب المصالح	حالة تضارب المصالح هو موقف يجد فيه الشخص نفسه لديه مصلحة مهنية أو شخصية متعارضة وهذه المصالح المتعارضة تجعل من الصعب الوفاء بواجباته بحيادية.
الفساد	الفساد هو عمل غير نزيه أو إساءة استخدام عمل الفرد أو سلطته لتحقيق مكاسب شخصية. وتشمل الأشكال النموذجية للفساد تقديم أو قبول الرشاوي أو الهدايا الغير اللائقة، والإكراميات الغير القانونية، والتعامل المزدوج، والمعاملات السرية، والابتزاز الاقتصادي، وتضارب المصالح الغير المعلن.
الموظف	الموظفون بدوام كامل وبدوام جزئي في شركة (ADQ) والشركات التابعة لها من الذين صدر لهم بطاقة تعريف من شركة "القابضة" (ADQ) (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، موظفي الوكالة المؤقتين والحاصلين على منح التدريب و/أو المتدربين)
مبالغ التسهيلات	شكل من أشكال الرشوة يهدف إلى تسريع أو تسهيل أداء موظف عمومي في إجراء حكومي روتيني وعلى سبيل المثال المبالغ التي تدفع للإسراع في استخراج الأوراق والتصاريح وغيرها من الإجراءات التي يباشرها أي موظف
مدير إدارة الامتثال	المدير الأول المسؤول عن إدارة الامتثال لدى شركة "القابضة" (ADQ). يرفع تقاريره إلى رئيس الشؤون القانونية والامتثال، ويمكنه الوصول إلى لجنة التدقيق و المخاطر.
الجمهور	الأشخاص العاديين في أي مجتمع، الذين ليسوا أعضاء في مؤسسة معينة أو الذين ليس لديهم أي نوع خاص من المعرفة.
الموظف الحكومي	أي مسؤول أو عضو في مؤسسة حكومية أو أي إدارة أو وكالة أو جهاز (يقصد به أي كيان أو مؤسسة) تابع لها، أو في منظمة دولية عامة أو أي شخص يعمل بصفة رسمية لصالح أو نيابة عن أي حكومة أو إدارة أو وكالة، أو جهاز، أو لصالح أو نيابة عن أي منظمة دولية عامة من هذا القبيل.
الإبلاغ عن المخالفات	الإبلاغ عن المخالفات هو فعل يقوم به فرد "المُبلغ عن المخالفات" للإفصاح السري بحسن نية عن أي مخاوف يواجهها في مكان العمل بسبب مخالفة متوقعة.
ضمير المخاطب (أنت/أنتم)	فارئ هذه المدونة، والذي يخضع في الوقت ذاته لمتطلباتها بسبب العمل لدى شركة "القابضة" (ADQ) أو معها أو لأنه يمثلها.



شكراً